

TEATRO PARAMOUNT



SARAU 756.º



EM 25 DE 10 DE 1955

PROGRAMA OFICIAL
GRATIS



Admirada per todos...

Pode ser você... admirada por todos e, principalmente, por "êle". E é fácil: proteja sua beleza e realce os encantos do seu rosto. Receba em suas faces a carícia aderente do Pó-de-Arroz Tormento. Ele tem a textura da sêda, a maciez do veludo, a aderência de um beijo.

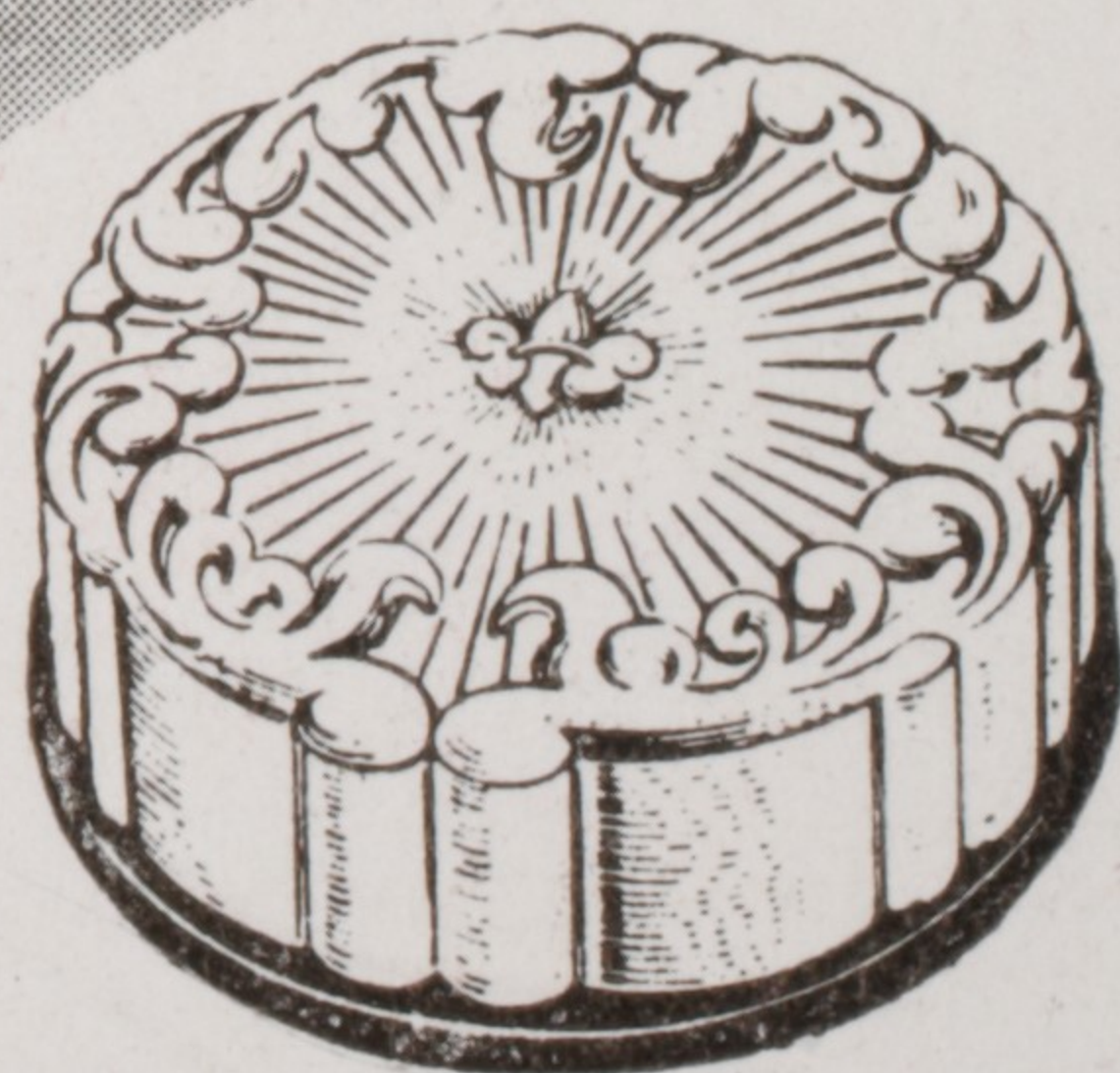
PÓ-DE-ARROZ



Criado pelos Mestres da Côr

Um produto da
Perfumaria SAN-DAR — Rua Teodoro Sampaio, 1422 - S.F.

O pó-de-arroz
TORMENTO
é oferecido,
também, em
ricos estojos
de matéria
plástica próprios
para presente.



branco
raquel
ocre
bois-de-rose
pêssego

GRANDE LIQUIDAÇÃO ANUAL

SÃO PAULO
Rua 24 de Maio, 224



SANTOS
Rua Riachuelo, 49
Praça da Independencia, 4

ROUPAS DE CAMA, MESA e BANHO
Acolchoados e travesseiros de penas e plumas — Tecidos e cortes para vestidos — Tecidos para cortinas, execução e colocação.
Lingerie — Meias — Lenços — Roupinhas para crianças — Artigos para bebês — Carrinhos para bebês.

SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA

1955 — Quadragésima-Quarta Temporada — 1955



EM 25 DE OUTUBRO DE 1955

ENCERRAMENTO DA TEMPORADA DE 1955

SARAU 756°

ESPETÁCULO DE BAILADOS

a cargo de

RENATE SCHOTTELIUS

e o

GRUPO DE DANÇA CONTEMPORÂNEA

(conjunto argentino)

LAVANDERIA LAVITA LTDA.

LAVANDERIA E TINTURARIA

TELEFONE: 36-0509 — RUA CONDESSA DE SÃO JOAQUIM, 250

LAVA, PASSA, ENGOMA

Camisas; Roupas de mesa, Cama Banho; Aventais etc.

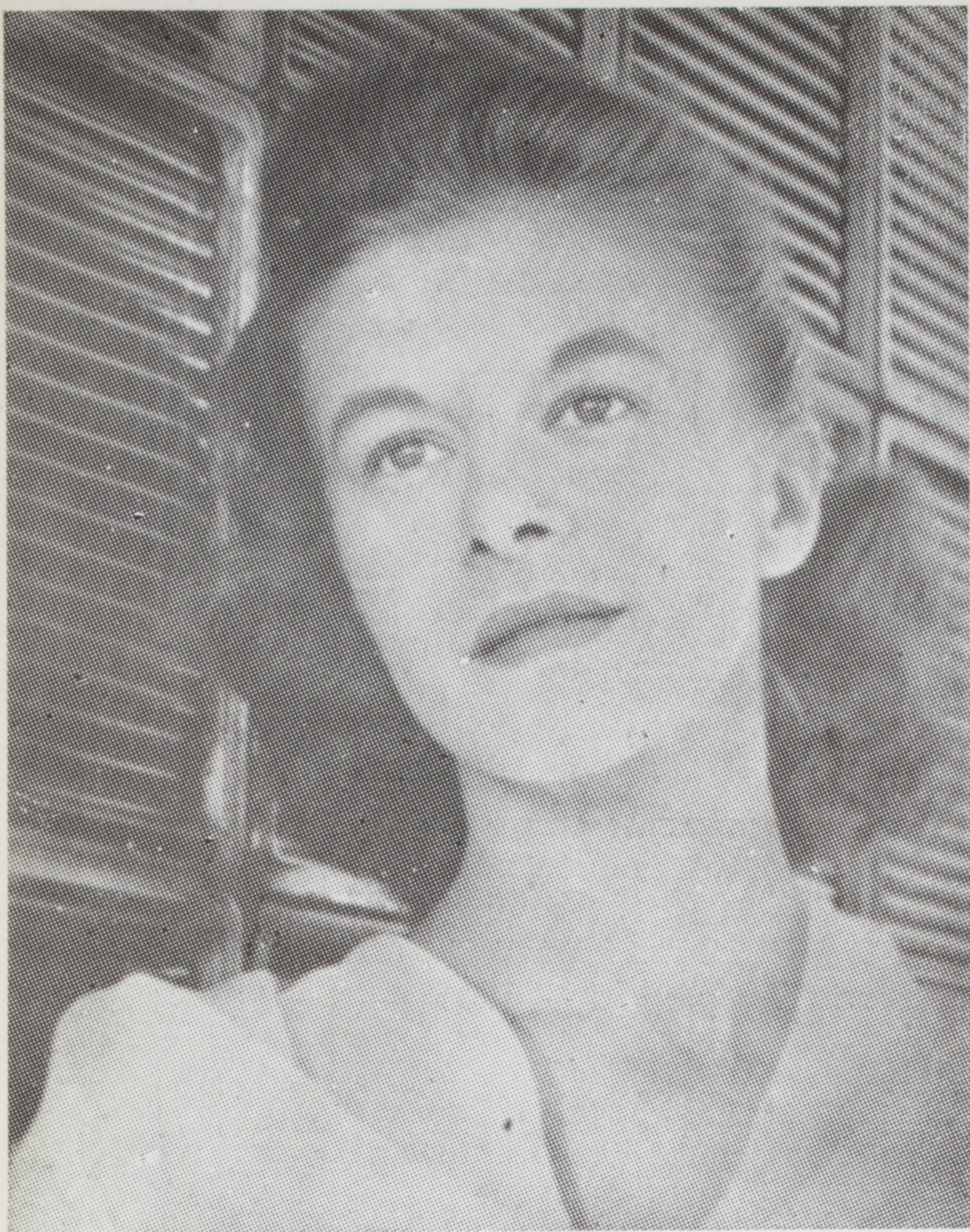
SEÇÃO COMPLETA DE TINTURARIA

DRY — CLEANING

(Ternos, Vestidos, Blusas, Saias, Capas, Tiote Plissé)

Com um telefonema só V. S. resolverá o problema da limpeza da roupa branca e da tinturaria.





RENATE SCHOTTELIUS

Filha única do arqueólogo Justus Wolfram Schottelius e da pianista Carla Schottelius, Renate Schottelius desde criança vive em ambiente artístico. Dedicou-se à dança em idade tenra, iniciando seus estudos profissionais aos 8 anos na Ópera Municipal de Berlim. Aí conheceu o bailado em todos os seus aspectos, desde o clássico até o moderno, merecendo desde logo

atenções especiais de suas mestras Lizzi Maudrick e Ruth Abramovitz. Depois do primeiro ano de estudos, ingressou no corpo de baile a que pertenceu por cinco anos, tomando parte em todos os "ballets" e "óperas" que o conjunto executava.

Na Argentina, onde se radicou, Renato Schottelius prosseguiu seus estudos de bailado no Conservatório Nacional e de dança moderna no curso da bailarina norte-americana Miriam Winslow. Desde 1946 aparece regularmente em recitais próprios nos melhores teatros argentinos, tendo também realizado numerosas excursões pelo interior do país. Tudo isso lhe valeu significativos êxitos de público e de crítica, sendo atualmente considerada a mais tímida representante da dança contemporânea.

Foi solista, mestra e coreógrafa do "Ballet Winslow" durante todos os anos de atuação desse conjunto, no país e no estrangeiro.

Como coreógrafa, realizou várias obras para o "Cuerpo Estable de la ciudad de Rosario", "Grupo de Danza Contemporânea" e "Ballet Winslow", além da coreografia do oratório "Il Redentore" de Perossi, representado por solistas e câoros do Teatro Colón em funções extraordinárias para o Natal de 1950. Apareceu em vários concertos do "Collegium Musicum" de Buenos Aires, criando especialmente uma dança medieval com acompanhamento coral para um festival realizado ao ar livre.

Em 1953-54, Renato Schottelius realizou extensa excursão pelos Estados Unidos, onde, ao mesmo tempo que deu a conhecer as suas criações de "dança contemporânea", estudou as diversas escolas e tendências da dança moderna nesse país. Realizou, então, uma série de recitais na "High School of Performing Arts", "Eard College", "Strauss Auditorium" e outros, de Nova York, obtendo grande êxito. Convidada, nessa ocasião, para ser solista do "Dance Theatre" de Agnes de Mille e do conjunto de Hanya Holm, não pôde aceitar essas ofertas por estar apenas como turista na América do Norte. Esteve em estreito contacto com os expoentes da dança moderna — José Linón, Hanya Holm, Martha Graham, Doris Humphrey, Louis Horst —, com todos eles estudando e recebendo valiosas opiniões sobre sua arte.

De regresso à Argentina, foi solicitada a assumir a direção artística do "Grupo de Danza



Fixador
BOURBON

Contemporânea', para o qual imediatamente preparou novas obras, atuando ela mesmo como solista. O conjunto — formado por jovens artistas argentinos de grandes qualidades — e sua diretora tiveram, então, esplêndida acolhida do público.

Renate Schottelius é conhecida também como excelente professora de dança moderna na Argentina, com academia própria. Regularmente realiza cursos nas cidades do interior e cursos de verão nas serras de Córdoba. É professora titular da cadeira de "Plástica e Ritmo" do Departamento de Teatro da Escola de Belas Artes, tendo introduzido na Argentina o ensino do novo sistema "Lapantación", muito valioso para os bailarinos e coreógrafos.

"A dança — diz Renate Schottelius — é talvez a mais antiga das manifestações artísticas do homem. Este sempre necessitou dela para exprimir seus desejos, alegrias e penas. Desde as primeiras danças rituais, vem o homem buscando novas formas de movimento para exteriorizar seus sentimentos e estados de alma.

As formas têm variado de acordo com as épocas e muitos estilos apareceram, alguns se perderam e outros continuam em sua forma original ou mesclados com novos ou de outras origens. Hodiernamente, a dança se apresenta como manifestação puramente artística, com muita tradição teatral, sem contudo perder sua feição espiritual.

A dança moderna, ou contemporânea, originalmente surgiu como rebelião contra o bailado clássico, contra as formas demasiado rígidas, puramente decorativas, e nasceu da necessidade de todo o artista seguir para diante, em busca de novos caminhos e de novas expressões de sua época. Agora, as formas já tendem a fundir-se e estou convencida de que, num tempo talvez não muito remoto, chegarão a uma completa união.

A dança moderna dirige-se ao espectador mais intimamente, oferecendo-lhe mensagens emotivas, além da beleza estética que toda manifestação de dança deve conter. Todo movimento deve ter uma expressão e uma razão de ser, sem prejuízo de sua beleza decorativa e sem perder a sua linha estética e harmoniosa. Os temas da dança moderna — como toda expressão artística contemporânea — são indubitavelmente um reflexo da época, dos problemas e das preocupações do homem, como também o



GRUPO DE DANÇA CONTEMPORÂNEA

são de suas alegrias, das belezas da vida e da natureza e dos pensamentos livres e poéticos. É um erro crer que a dança moderna deva ser problemática, trágica, torturada... A dança e seus movimentos — mais ainda em suas expressões artísticas — jamais perderão sua essência vital: a leveza, as linhas fluidas e belas, o vôo aéreo, a ilusão de um mundo distinto, longe da rotina diária. E o bailarino tratará sempre, com a convicção de seus gestos e movimentos, de levar o espectador a esse mundo distinto, cheio de beleza e poesia".

CORTINAS

Ludovico

Large da Arouche, 71 - Fones: 36-2126 - 33-1400
SÃO PAULO

ONDE
SEU
ROSTO
ADQUIRE
NOVO
ENCANTO



Sua visita ao Salão Elizabeth Arden será a concretização de seus sonhos de beleza. Maravilhosos cremes e loções, aplicados por massagistas especializadas, tornarão sua cutis mais jovem, eliminando rugas e imperfeições.

SALÃO *Elizabeth Arden*

R. Cons. Crispiniano, 120 - 2º - 35-1015 - Prédio Boa Vista

joias modernas

Casa Ben

rua

SOCIEDADE DE CULT

1955 — QUADRAGÉSIMA-QUAR

São Paulo, 25 de outubro de

ENCERRAMENTO DA TEM

SARAU 75

ESPETÁCULO DE

a cargo d

RENATE SCH

e c

GRUPO DE DANÇA C

(conjunto arge

— PROGRAM

— 1 —

EN LA CAMPANA

FLORENCIA HELLER LI

LULLY SANTANGELO e

Coreografia e trajes: MIF

INVENTION

"A senda da eternidade descreve um

RENATE SCHOT

Coreografia e traje: RENAT

QUATRO EPISÓDIOS

"Porque en la tierra nos

sin que solo nosotros lo s

y que crecimos juntos e

"... No solo el fuego en

sino toda la vida, la sim

el simple amor de una m

parecidos a todos..." (v

LIA LABARCO I

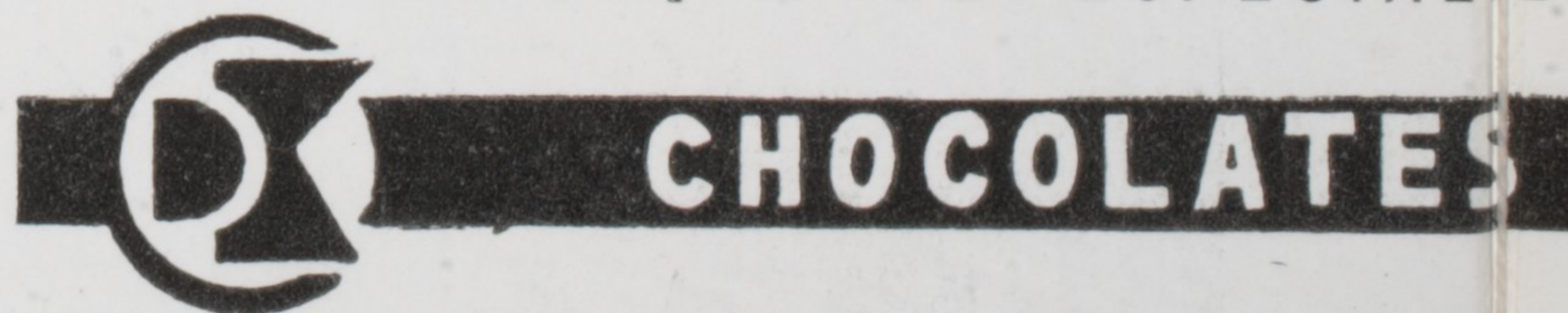
FLORENCIA HEI

GERTI SORTIR

MARA MARKOW

Coreografia e trajes: GRUPO DE DA

FABRICAÇÃO DE ESPECIAL D



LOJA MATRIZ: Rua Dr. Miguel Couto, 4

— LOJAS EM SÃO PAU

Rua Dr. Miguel Couto, 28 — Fone: 33-4527 — Rua B. Tap

82 — Fone: 32-6733 — Av. Ipiranga, 750 — Fone: 36-347

Praça João Mendes, 11 — Fone: 36-7596 — Rua Augusta

ros, 89 — Fone: 37-7852 — Avenida Celso Garcia, 332 - I

FILIAIS EM: Rio de Janeiro — Santos — Belo Horiz



ento Loeb

rua 15 de novembro, 331

CULTURA ARTISTICA

IA-QUARTA TEMPORADA — 1955

utubro de 1955 — às 21 horas

DA TEMPORADA DE 1955

RAU 756°

LO DE BAILADOS

cargo de

SCHOTTELIUS

e o

ÇA CONTEMPORANEA

nto argentino)

ROGRAMA ———

— I —

..... JARNEFELT

LLER LIA LABARONNE,
NGELO e GERT SORTER
ajes: MIRIAM WINSLOW

..... BACH

reuve um circulo..." — (Nietzsche)

E SCHOTTELIUS

e: RENATE SCHOTTELIUS

..... SHOSTAKOVICH

PROKOFIEFF

tierra nos sembraron juntos,
otros lo supieramos,
juntos e florecimos juntos..."

fuego entre nosotros arde

la, la simple historia,

de una mujer y un hombre

os..." (versos del Capitán)

BARONE e JORGE VALENT

NCIA HELLER e ALBERTO CHURBA

SORTER e ROBERTO REY

MARKOW e CARLOS BELLINI

DE DANZA CONTEMPORANEA

(Continua)

IALIDADES EM CHOCOLATE

ES KOPENHAGEN

Couto, 41 — TELEFONE: 33-3406

SÃO PAULO

a B. Capetininga, 92 — Fone: 34-3946 — Rua São Bento

e: 36-3478 — Praça Patriarca, 100 — Fone: 33-3607 —

Augusta, 2435 — Fone: 3-9848 — Rua Dom José de Bar-

332 — Rua Xavier de Toledo, 200.

o Horizonte — Porto Alegre — Curitiba — Campinas

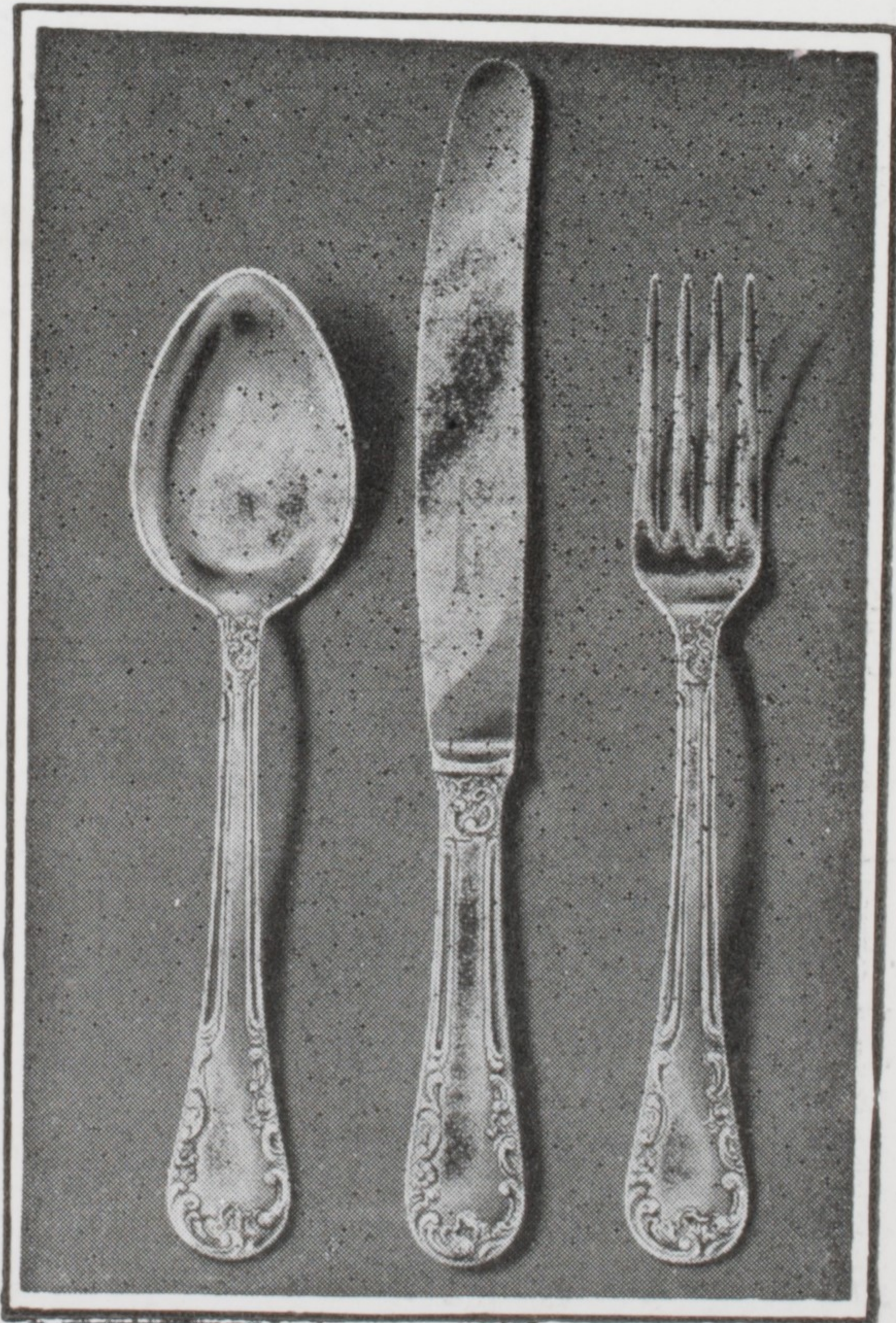


Acete
um **CINZANO**

leve
estimulante
e aromático



Um padrão de excelencia desde 1816



PRATA MERIDIONAL 90

MUITO MAIS BONITA,

MAIS PESADA E

MELHOR

(nas boas casas do ramo)

— PROGRAM —

(Continuação)

DIVERTIMENTO Reger
RENATE SCHOTTELIUS

Coreografia e traje: RENATE SCHOTTELIUS

NEGRO SPIRITUALS

"Go down Moses"

"I know the Lord"

ALBERTO CHURBA e CARLOS BELLINI
ROBERTO REY e JORGE VALENT

Coreografia: MIRIAM WINSLOW

— II —

ESTAMOS SOLOS MINDLIN (música)
SCHOTTELIUS (rítmos)

Solos en la multitud.

Solos en el amor, en el crimen, en el dolor,
en nuestra soledad y en la vuestra —
solos en los sueños...

Podemos poblar nuestra soledad de amor o de odio.

Llevaremos tu soledad para que tú lleves la nuestra.

RENATE SCHOTTELIUS e CARLOS BELLINI com

FLORENCIA HELLER, LIA LABARONNE, MARA MARKOW
(a voz), LULLY SANTANGELO e GERTI SORTER

Coreografia e trajes: RENATE SCHOTTELIUS

— III —

CANÇÃO DO BERÇO (intermezzo) BRAHMS
RENATE SCHOTTELIUS

Coreografia e traje: RENATE SCHOTTELIUS

DANÇAS FOLCLÓRICAS BARTOK

GERTI SORTER com MARA MARKOW, LULLY
SANTANGELO e ROBERTO REY

Coreografia e trajes: GRUPO DE DANZA CONTEMPORÂNEA

PIÈCE HEROIQUE FRANCK

RENATE SCHOTTELIUS

Coreografia e traje: RENATE SCHOTTELIUS

ROTINA GERSHWIN

Amanhecer — Trabalho — Máquina — Diversão — Anoitecer

GERTI SORTER com FLORENCIA HELLER,
LIA LABARONNE, MARA MARKOW, LULLY
SANTANGELO, ALBERTO CHURBA e ROBERTO REY

Coreografia e trajes: GRUPO DE DANZA CONTEMPORÂNEA

Piano: JORGE LECHNER — Percussão: SERGIO SORMANI

Cenografia e luzes: RENATE SCHOTTELIUS, MIRIAM WINSLOW e
GRUPO DE DANZA CONTEMPORÂNEA

Direção artística: RENATE SCHOTTELIUS

Integrantes:

FLORENCIA HELLER — TAMARA KORSAKOFF — LIA LABARONNE — MARA MARKOW —
LULLY SANTANGELO — RENATE SCHOTTELIUS — GERTI SORTER — CARLOS BELLINI —
ALBERTO CHURBA — ROBERTO REY — JORGE VALENT.

PIANOS ALEMÃES E INGLESES

"OTTO THEIN" — "SCHIMMEL" — "CHAPPELL" — "KEMBLE" — "KASTNER"

ORGÃOS ELETRICOS "HAMMOND"

MODELOS PARA IGREJAS E RESIDENCIAS

SOLOVOX HAMMOND — HARMONIUMS ALEMÃES

EM EXPOSIÇÃO



RUA CAPITÃO SALOMÃO, 110 — (Lgo Paisandú)

FONE: 34-2550 — SÃO PAULO



S. C. T. T. S/A
SOCIEDADE COMERCIAL DE
TRANSPORTES TRANSATLANTICOS S/A.

RUA 7 DE ABRIL, 270 — SÃO PAULO
Transportes Marítimos — Transitos — Alfandegas — Bagagens
Turismos — Excursões

CASA MATRIZ: 34 - Rue de Lisbonne - Paris 8e
Agencias e Sucursais em: ANVERS — ALGER — BORDEAUX — BUENOS AIRES — CASA-
BLANCA — DAKAR — DUNKERQUE — LE HAVRE — LILLE — LYON — MARSEILLE —
NEW YORK — ORAN — ROUEN — TRIESTE — HAMBURGO

Agentes e correspondentes em todo o mundo
Agente de: ODINO - VALPERGA S/A - Vie XX Settembre, 29 — GENOVA



GRUPO DE DANSA CONTEMPORÂNEA



OLEO DE LAVANDA

Bourbon

FIXADOR DE ALTA CLASSE

*Beleza para
os cabelos*

Fixa o penteado e revitaliza a raiz dos cabelos, tornando-os macios, brilhantes e flexíveis. O Óleo de Lavanda Bourbon não contém goma.



Um produto da

PERFUMARIA SAN-DAR S/A



GRUPO DE DANSA CONTEMPORÂNEA



VIRTUOSES do Teclado

DÃO PREFERÊNCIA E CONSAGRAM
ATRAVÉS DE SUAS OPINIÕES OS
PIANOS BRASIL

**PIANOS
BRASIL S. A.**

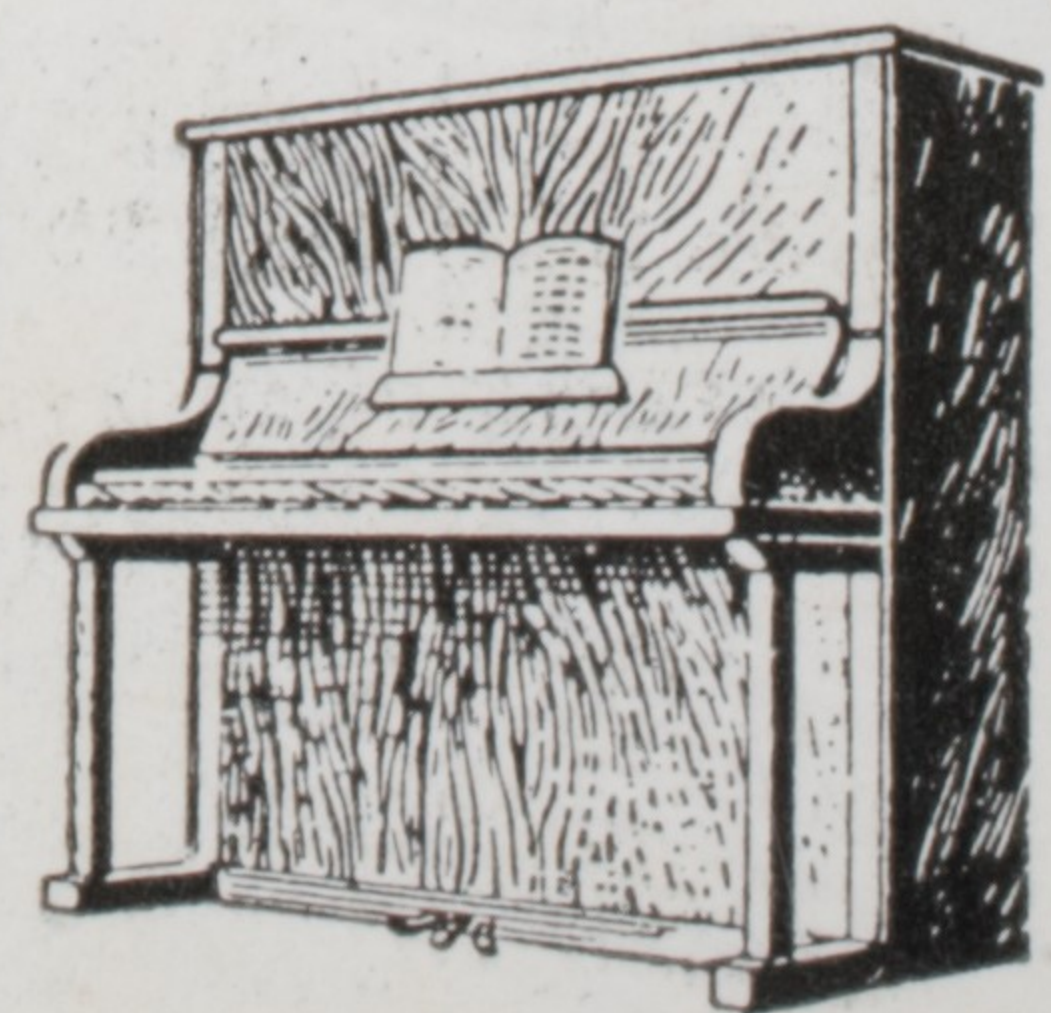
RUA STELLA, 63

"Tenho me utilizado constantemente em meus estudos dos afamados Pianos Brasil, e tenho prazer em atestar que possuem eles tôdas as qualidades necessárias para serem recomendados como ótimos instrumentos."

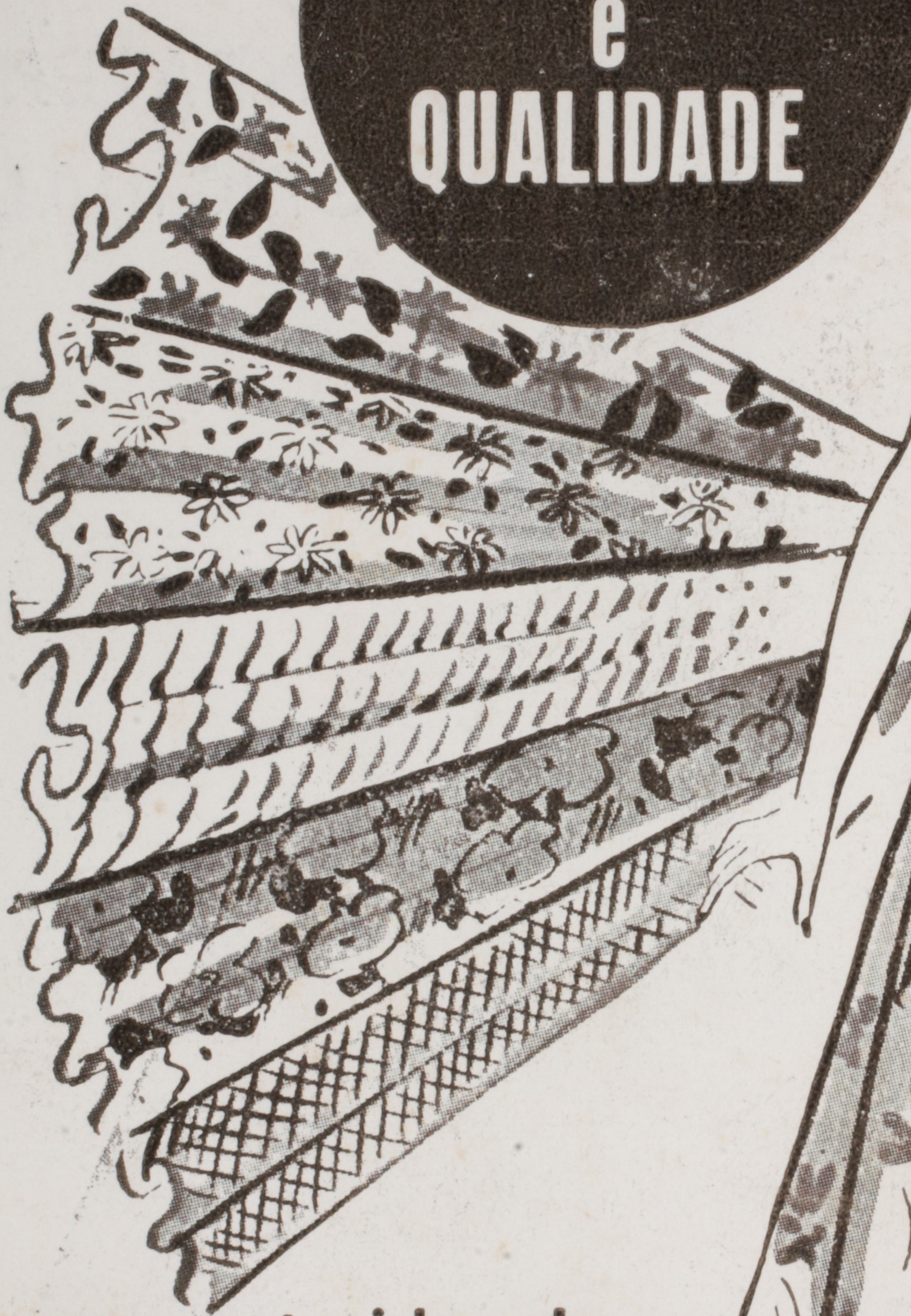
Guilherme Gonçalves Pinto

BRASIL

Há mais de 60 anos
PIANOS BRASIL
são o orgulho da
indústria nacional.



**PADROES
e
QUALIDADE**



tecidos de
algodão em geral

**CASAS
PERNAMBUCANAS**

ONDE TODOS COMPRAM

TECIDOS
QUE NÃO
DESBOTAM





**SWEATER
ORIGINAL**

Tricot-f/a